

SUMMARY DO PRESENTE NUMERO

- O presente numero compõe-se do seguinte:
- 1.º Uma *Carta* contendo informações e indicações uteis e preciosíssimas que os nossos assignantes e compradores em avulso devem sempre exigir de nossos depositarios e agentes.
 - 2.º Texto contendo 8 paginas com figurinos e ornamentos.
 - 3.º Um figurino gravado a talho e colorido a aquarella.
 - 4.º O setimo fasciculo de nosso tratado de trabalhos de agulha.
 - 5.º Supplemento litterario e illustrado com 4 paginas.
 - 6.º Enfim (e a titulo *extraordinario*) a tão esperada schottisch «*Saudosa*» 2.º premio do grande concurso musical da «*A Estação*» encerrado a 30 de agosto de 1902 linda composição de nossa gentil assignante e patricia a Exma. Sra. D. Rita Tamborim Peixoto Guimarães a qual effectivamente é encantadora!

Segundo concurso musical

A vista do bom exito de nosso 1.º concurso musical que se transformou em verdadeiro triumpho para

a Exma. Sra. D. *Leontina Torres*, cuja composição musical MARTIN primorosa Schöttsch, premiada em 1.º lugar teve uma sahida extraordinaria, resolvemos offerecer com este exemplar, as leitoras da «*A Estação*» a Schottisch SAUDOSA 2.º premio do mesmo concurso linda composição de nossa gentil patricia a Exma. Sra. D. *Rita Tamborim Peixoto Guimarães*, como tambem abrimos nesta data

Um segundo concurso musical

que será encerrado a 15 de Novembro proximo futuro a 5 horas da tarde para a escolha de:

Uma Valsa para piano só

A composição premiada em 1.º lugar acompanhará o n.º 23 do nosso jornal «*A Estação*» a publicar-se a 15 de dezembro de 1902.

1.º PREMIO

Um objecto artistico, como dedicatória da «*A Estação*», o retrato da vencedora será estampado no frontispicio da valsa premiada. Este premio será exposto em uma vitrine d'uma das casas da rua do Ouvidor a partir do dia 20 do corrente mez.

2.º Premio. — Um titulo de accumulção da *Companhia A Economica* no valor de Rs. 500\$000. A joia e o 1.º semestre desse titulo são pagos de forma que a vencedora participará de seis sorteios gratis podendo receber Rs. 500\$000 caso o numero do mesmo seja sorteado.

CONDIÇÕES

As condições exigidas para o concurso são as seguintes:

- 1.º So as Exmas senhoras brasileiras poderão participar do concurso, exclusivamente reservado ás compositoras e amadoras nacionaes.
- 2.º A composição musical poderá apresentar alguma dificuldade e deverá ser original.
- 3.º Será copiada por pessoa que não seja a autora, de forma que a letra desta não appareça, e o original assignado com um pseudonymo.
- 4.º Deverá vir acompanhada de um envelope fechado, subscriptado com o mesmo pseudonymo e que conterá um cartão com o nome e residencia da autora.
- 5.º Serão rigorosamente recusadas as composições levando o nome da autora ou signadas quaesquer, assim como qualquer envelope aberto.
- 6.º O veredictum dos juizes será publicado em todos os jornaes desta Capital.
- 7.º As composições musicaes premiadas ficarão sendo propriedade exclusiva da firma A. Lavignasse, Filho & C.
- 8.º A escolha do jury será feita á ultima hora e os nomes de seus membros só serão publicados depois do concurso.
- 9.º Cada composição apresentada deverá trazer o nome dado á mesma pela autora.

NOTA. — Para evitar qualquer confusão, damos

NINON DE LENCLOS

escarnea da ruga, que jamais ousou macular-lhe a epiderme. Já passava dos 80 annos conservava-se jovem e bella, atrahendo sempre os peolhos da sua certidão de baptismo que rasgava á carada Tempo, cuja foice embotava-se sobre sua encantadora physiognomia, sem que nunca deixasse o menor traço. «Muito verde ainda!» via-se obri-gado a dizer o velho rabugento, como a raposa de Lafontaine dizia das uvas. Este segredo, que celebra e egoista facerá jamais confiar a quem quer que fosse das pessoas daquelle época, descolrio-o o Dr. Leconte entre as folhas de um volume de *L'Histoire amoureuse des gaules*, de Bussy-Rabutin, que fez parte da bibliotheca de Voltaire e é actualmente propriedade exclusiva da **PARFUMERIE NINON, MAISON LECONTE, Rue du 4-Septembre, 35 à Paris.**

Esta casa tem-nos á disposição das nossas elegantes, sob o nome de **VERITABLE EAU DE NINON**, assim como as receitas que d'ella provém, por exemplo, o

DUVET DE NINON

pó de arroz especial e refrigerante;

Le Savon Crème de Ninon

especial para o rosto que limpa perfectamente a epiderme mais delicada sem alteral-a.

LAIT DE NINON

que dá alvura deslumbrante ao pescoço e aos hombros. Entre os productos conhecidos e apreciados da **PARFUMERIE NINON** contam-se:

LA POUDRE CAPILLUS

que faz voltar os cabellos brancos á cor natural existe em 12 cores;

SEVE SOURCILIERE

que augmenta, engrossa e bruna as pestanas e os supercilios, ao mesmo tempo que dá vivacidade ao olhar.

LA PATE ET LA POUDRE MANDERMALE DE NINON

para a unha, alvura brilhante das mãos, etc., etc.

Devem exigir e verificar o nome da casa e o endereço sob o rótulo para evitar as imitações e falsificações

PARFUMERIE EXOTIQUE E. SENET

35, Rue du 4-Septembre, 35, PARIS

MÃO DE PAPA do duque, de príncipe por meio da **Pâte des Prélats**, que embranquece a face, aaceta a epiderme, impede e destrói as frestas e as rachas.

UM NARIZ PICADO de pequena herida ou com cravo torna a recuperar sua branura primitiva e suas cores lisas por meio do **Anti-Balho**, producto sem igual e muito contrafeito.

CUIDADO COM AS CONTRAFACÇÕES
Para ser bella, encantar todos, o arroz deve-se servir da **Fleur de Pêche** pó de arroz feito com fructos exóticos.

POUCOS CABELLOS

Fazem-se crescer e cerrados empregando-se **l'Extrait Capillaire des Bénédictins du Mont-Majella**, que tambem impede que caiam e que fiquem brancos.

E. SENET, Administrateur, 35, Rue du 4-Septembre, Paris

NÃO ARRANQUEM MAIS

os dentes estragados, suando-os com **l'Elixir dentifrice «Bénédictins du Mont-Majella»**.

E. SENET, Administrateur, 35, Rue du 4-Septembre, Paris.



apenas
acorda,
chora
pedindo
o Seu
Racahout!

Racahout dos Arabes Delangrenier
o melhor alimento para as crianças

Perfumaria extrafina

L.T. PIVER

PARIS

Corylopsis do Japão

Evitar as Imitações e Falsificações

Le Tréfle Incarnat

Parfume de Moda

Rosiris

Senteur des Prairies

Violettes de Parme

Dentifricios Mao-Tcha

PÓ, PASTA E ELIXIR

CALLIFLORE

FLOR DE BELLEZA

Pós adherentes e invisíveis

Gracias ao novo modo porque se empregam estes pós communcam ao rosto uma maravilhosa e delicada belleza e deixam um perfume de exquisita suavidade. Alem dos brancos, de notavel pureza, ha outros de quatro matizes diferentes, Rachel e Rosa, desde o mais pallido até ao mais colorido. Poderá pois, cada pessoa escolher a cor que mais lhe converha ao rosto.

PATE AGNEL

Amydalina e Glycerina

Este excellente Cosmetico branquea e amacia a pelle, preserva-a do Cieiro, Irritações e Comichões tornando-a *avelludada*; pelo que respeta as mãos, dá *salidez e transparencia* ás unhas.

AGNEL, Fabricante de Perfumes,
16, Avenue de l'Opéra, Paris.

En suas selas Casas vendida por muito nobres mais ricos de Par.

HOUBIGANT

PERFUMISTA

da RAINHA d'INGLATERRA e da CORTE da RUSSIA

PARIS

AGUA HOUBIGANT

SEM RIVAL PARA O TOUCADOR

AGUA de TOUCADOR Royal Houbigant.
AGUA de COLONIA Immortale Russe.

EXTRACTOS PARA LENÇOS: Violette Ideale, Royal Houbigant, Peau d'Espagne, Moskari, Iris blanc, Le Parfum Imperial, Moïsi, Muguet, Clélie Reine, Impérial Russe, Liliis blanc, Hélotropo blanc, Fougère Royale, Gloxina, Jasmin d'Espagne, Cuir de Russie, Giroflée, Corydalis, Bouquet d'Or, Saumise, Hoccoo.

SABONETES: Ophelia, Peau d'Espagne, Violette ideale, Fougère Royale, Lait de Thridare, Royal Houbigant.

PÓS OPHELIA, Talisman de Houbigant.
PÓS PEAU D'ESPAGNE.
LOÇÃO VEGETAL, para os Cabellos.
PÓS ROYAL HOUBIGANT.

PERFUMARIA ESPECIAL MOSKARI

aqui um exemplar de apresentação e entrega da copy position musical, supponhamos uma valsa intitulada *Travessa* e acompanhada com o pseudonymo *Travessa*, sem nenhum signal exterior e *Travessa* do sem o nome da autora. Esta composição se apresentava juntamente com um envelope fechado e sendo um cartão com o nome e a residência da autora e o envelope fechado está subscripto com o nome da valsa *Passerelle* e com o pseudonymo, isto é, com a palavra *Travessa* e nada mais. A *Expositor*, senhores do Interior deverão mandar a comissão e o envelope fechado dentro de outro envelope, sendo este subscripto com o nosso endereço. Esta remessa não deve ser acompanhada de carta da remittente e deverá ser registada.

Os promettarios editores da *ESTACAO* — A. L. de Moraes, F. de C.

Tentação.. o Baleeiro

(Conclusão)

Acceitou o mais humilde de entre todos. Foi hallitar em uma velhinha que a estimava como filha e cuja sinceridade ella conhecia.

A calumnia, porém, que havia encetado já sua campanha contra a reputação da moça, multiplicou agora seus golpes impiedosos, com furiosa sanha. O seu nome tráz-se mole obrigado a todas as conversações; a sua reputação tornara-se o alvo unico dos comentarios das tuas e logradouros publicos.

Um sabão que ella fora encontrada, alta noite, a conversar no quintal com Tentação; outro vira-o, em companhia do mesmo, de passageo já pelos campos, outro encontrara-os já, viajando a sos, em um bote, em direção à evação da Barra; outros affirmavam que a menina até já se achava grávida; outros affirmavam mais, que Tentação havia aliado a velha, a poder de dinheiro; e já se entrava todas as noites, a horas mortas.

Tentação, p' evento o resultado de sua tragedia, tratava de innocentar-se e defender a moça, manifestando por ella profundo respeito e comiseración. Reservava-se ao papel de grande reparador, ciferenciando-lhe protector abngo, quando repudiada de todos, o abandonando absoluto e lançasse a victima.

A vergonha e o desespero de Esther eram cruelmente mercaes; impessivos de trazezir. Um dia, porém, no meio de toda a sua perturbação, um raio de luz prepassou em sua mente. Adivisou o Au tor da sua difamação e lembrou-se de apontar-o á justiça. Pensou no juiz, o pai de Juvencio, mas sentiu faltarlhe a coragem de lhe ir recibi-la a vergonha. De cidiu-se a escrever.

No dia seguinte recebia uma carta do deutor, convidando a a comparecer em sua casa. Não hesitou; partiu. Teve a felicidade de ver alli o seu conceito ainda de fe: isto deu-lhe coragem.

Momentos depois, o juiz, convenientemente informado, consolava a moça e dava-lhe esperanças.

« Isto, dizia elle, é uma coisa de mulher, em que a enlourem, malta filha... Marcel e opez de tudo; com certeza tem grande para para difamação... eu hei de encontrar a casta, vou lá es-teader me com o delgado... O pai Tentação tem camião p' com zehendi e está a polle... mas tem, ha de telo, e desta vez é mais e casta... ha de ter o premio que merceer.

Na noite d'esse mesmo dia, um bando de vallet-das, moças e velhas, de arde e cor, chamem

a abrigar a familia, que a latrava, e ver a sua antiga inimiga, que occupava um lugar especial em sua vida e que era, no seu ideal, a imagem de seu sonho durado.

Um pranto e deso estupro accrecentar a colera, e o pranto que se sentia possuindo ao saber das infâmias e perdas infamadas... que tanto haviam martirizado e martirizado a quella a quem, a mais me-moria e memoria a admirar em plena alma.

Não desistiram. Resolvo u tudo quanto p'gou necessario para tomar bem manifesta a innocencia de Esther e expellir para bem longe as duvidas que se ravam sobre sua reputação. Entretanto, se agra... e que em elter da jovem aquillo que após se aduvidara: sua confissão intima, que ella não se dá a ver a annuara a exterior.

O Dr. Juvencio tinha, pois, agora duas grandes occupações — o processo de Tentação e o prepa ativo d' seu casamento.

Nesta final — No dia em que o jury lavrava a sentença, o Dr. Juvencio recebia por e p' sua ammosa Esther.

GERMANO ALVES BARREZA



El Roi Eduardo VII o a Rainha Alexandra no vestimento de coroação.

O que é a vida? Um mar, E a Alegria Perda e culpa nesse mar fremente. Quantas vezes a perla encantada, Entre os rochos piculos se esculda, Se dissolve e quecece, lentamente, E nunca chega a ver a luz do dia!

ANTONIO DE QUEZAL.

CHRONIQUETA

Rio, 12 de Outubro de 1902.

Feram bem tristes os ultimos quinze dias. A morte de Emilio Zola, o ysterioso e suspiro, pro-cou sobre o mundo inteiro uma sombra luctuca que ainda se não desfaz, nem tão cedo se desfará. Aquelle não é dos mortos que passam. Tamem o grande romancista, o jorrom e futurista na litteratura franceza do seculo XIX no lado dos Chateaubriand, Victor Hugo, Balzac e Renan, poderia dizer como o peia antigo: *Nemo omnis moriar*.

A obra de Zola é consideravel e mais consideravel se tem em conta o tempo que correu dos annos. E' uma obra de guerra e guerra armada contra a guerra, o pro-conito e a injustiça. Os livros do autor são escritos, principalmente os ultimos, são de uma clivação moral que a posteridade applaudirá e com entusiasmo, Zola pode ser considerado como um dos grandes reformadores do espirito humano.

A heresia e humanitaria attitudo que elle assumiu por occação do processo Dr. Juvencio valeu-lhe muitos e não poucos adversarios, que ninguem accrebia na casualidade do desarmamento da chaminé, que p' cencia a esta morte perasphyxia, os inimigos de quem combatem pela verdade são capazes de tudo.

Tambem nós tivemos dous mortos: De uma enfermidade terrivel, que durou um tempo feroz em Belo Horizonte o Dr. Silviano Brandão, ex presidente de Minas e vice presidente da Republica.

Para um servidor intelligente e sagaz, o jo mar e el que esta nestas palavras que poderiam ser gravadas sobre o seu tumulo: «Governa a terra do outro e morreu pauperrimo».

O outro morto é Eduardo Wanda Koch o illustre almarrão, um dos filiaes mais sympathicos e mais mais e peitados da nossa maninha de guerra, tão cruelmente dopinada nestes ultimos annos.



Burghausen ou Salzach, Alta Baviera.



Cão gozo fazendo disparar um rebanho de ovelhas. Segundo o quadro de E. Meissner.

Essas tristezas bastaram para enchembrar uma quinzena que poderia ser muito alegre e muito divertida...

Uma grande festa que sem duvida despertará grande interesse ás minhas formosas leitoras...

E uma festa auspiciosa, por que representa a volta de Arthur Napoleão á actividade artistica.

ELOY, O HEROE.

P. S. — Uma errata com quinze dias de demora é um disparate...

THEATROS

Rio, 12 de Outubro de 1902.

Partiu para S. Paulo a companhia lyrica Sansone, e com ella Darclee, a admiravel artista que, contratada apenas para seis espectaculos...

O dilettantismo carioca guardará por muito tempo a lembrança da extraordinaria interprete da Favorita...

De volta do Rio da Prata, de passagem para a Europa, a Réjane deu tres espectaculos no S. Pedro...

Desta vez a incomparavel artista parizienisa foi ainda alvo das mais entusiasticas manifestações de apreço

A companhia Taveira está dando os seus ultimos espectaculos no Apollo.

Representou um vaudeville intitulado O maior do So, que pertence á categoria das peças para homem...

Prepara-se, para beneficio da Angela Pinto, A Severa, do mesmo Julio Dantas.

E mais nada de novo. Para substituir a companhia Taveira vai para o Apollo uma companhia lyrica italiana...

X. Y. Z.

O melhor preparad o para conservar, restaurar e aformosear o cabelo

O Vigor do Cabello do DR. AYER.



Conserva a cabeça limpa de caspa, cura erupções e impede o cahir do cabelo...

O Vigor do Cabello do DR. AYER...

A venda nas principaes Pharmacias e Casas da Perfumarias.

PERFUMARIAS

Preços baratissimos

Para o cabelo: Agua de quina tonica glycerinada a 1\$. 18500...

67, Rua Selo de Setembro, 67. — Junto á Fabrica de Chocolate

NOVIDADES MUSICAES

CASA BEVILACQUA

- Não te esqueças de mim, schottisch, Alfredo Guimarães, 18500
Odilla, valsa, Alfredo Guimarães, 18500
Octavio, schottisch, Azevedo-Lemos, 18500

Musicas de todas as edições do mundo.

E. Bevilacqua & C.

43, Rua dos Ourives, 43

RIO DE JANEIRO

Coqueluche

Illm. Sr. Servulo Gonçs — Tenho a satisfação de comunicar-lhe que, tendo sido meus filhos atacados de coqueluche...

Neurosine Prunier advertisement with logo and text: Reconstituinte geral do Systema nervoso, Neurasthenia.

LINDO PEITO advertisement featuring an illustration of a woman and text: Fazel uso das "Pílules Orientales" que fazem desaparecer a saliência...

UM SO' advertisement with an illustration of a hand and text: vidro de Lugolina pôde curar as molestias recentes ou promover grandes melhoras nas antigas...

AS SENHORAS advertisement with text: que fizerem uso da Lugolina em Injecção podem estar absolutamente seguras de evitar qualquer molestia uterina...

Xarope Peitoral do Angico Composto advertisement with text: Este antigo e afamado xarope cura em poucos dias as tosses mais rebeldes...

LA PARISIENNE advertisement for jewelry and fashion: Fazendas, Modas, Armarinho, Recebe por todos os vapores...

DENTES ARTIFICIAES advertisement for dental services: A. F. de Sá Rego, ESPECIALISTA, Rua Gonçalves Dias N. 1...